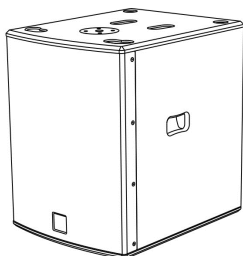
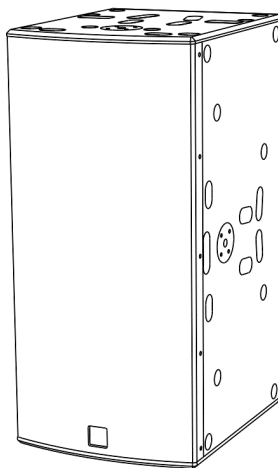


P SERIES

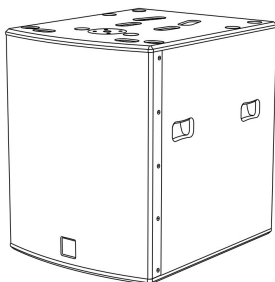
PROFESSIONAL PASSIVE SUBWOOFER



DVX PSW15



DVX PSW218



DVX PSW18



MANUALE D'USO - Sezione 1
USER MANUAL - Section 1
BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 1
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - Section 1



Le avvertenze nel presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "Manuale d'uso - Sezione2".

The warnings in this manual must be observed together with the "User Manual - Section 2".

Die Warnungen in diesem Handbuch müssen in Verbindung mit der "- Bedienungsanleitung - Abschnitt 2" beobachtet werden.

Les avertissements dans ce manuel doivent être respectés en collaboration avec le "Caracteristiques Techniques - Section 2".

DESCRIZIONE

“DVX P SW” è una serie di subwoofer passivi in legno multistrato di betulla, studiati per la sonorizzazione di ambienti medio grandi.

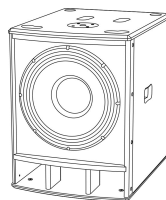
Tali diffusori sono stati progettati per l'utilizzo in appoggio.

DVX PSW15

Il subwoofer passivo DVX PSW15 è equipaggiato con un woofer 15” (voice coil 3”)

Per facilitare l'utilizzo, l'installazione e il trasporto è provvisto di:

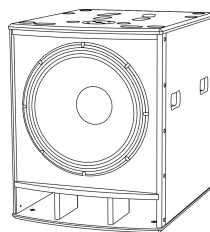
- due maniglie laterali ad incasso
- un supporto con filetto M20 per asta nella parte superiore del box
- sedi per appoggio di diffusori a due vie o altro subwoofer nella parte superiore del box.
- predisposizione per ruote

**DVX PSW18**

Il subwoofer passivo DVX PSW18 è equipaggiato con un woofer 18” (voice coil 4”)

Per facilitare l'utilizzo, l'installazione e il trasporto è provvisto di:

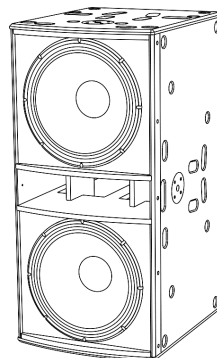
- quattro maniglie laterali ad incasso
- un supporto con filetto M20 per asta nella parte superiore del box
- sedi per appoggio di diffusori a due vie o altro subwoofer nella parte superiore del box.
- predisposizione per ruote

**DVX PSW218**

Il subwoofer passivo DVX PSW218 è equipaggiato con due woofer 18” (voice coil 4”)

Per facilitare l'utilizzo, l'installazione e il trasporto è provvisto di:

- quattro maniglie laterali ad incasso
- due supporti con filetto M20 per asta. Uno sul lato superiore e l'altro sul fianco del box in caso di utilizzo del subwoofer in appoggio laterale
- sedi per appoggio diffusori della serie DVX P o altri subwoofer
- predisposizione per ruote
- predisposizione per eventuale montaggio di piedi in caso di utilizzo in appoggio laterale



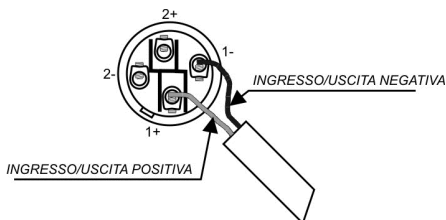
COLLEGAMENTI**ATTENZIONE**

Per evitare il rischio di shock elettrici, non collegare il diffusore con l'amplificatore acceso. Prima di far funzionare il diffusore verificare attentamente la correttezza dei collegamenti per evitare cortocircuiti o errate connessioni

Nel pannello connessioni situato sul lato posteriore del diffusore sono presenti due connettori Speakon a 4 poli: una presa consente l'ingresso del segnale audio, mentre la seconda presa può essere utilizzata come uscita per il collegamento in parallelo di un altro diffusore.

I collegamenti sui connettori sono:

- 1+ per il segnale positivo
- 1- per il segnale negativo (massa)
- 2+ non connesso
- 2- non connesso

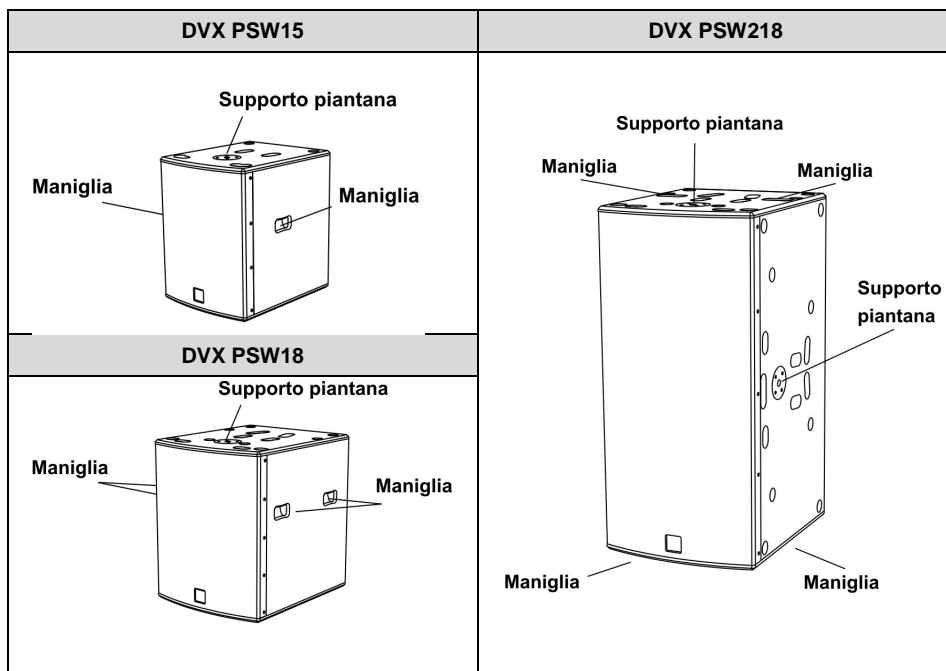


Nel caso in cui si intenda rilanciare il segnale amplificato, da un diffusore ad un altro, prestare particolare attenzione all'impedenza nominale risultante dal collegamento, che non dovrà essere mai inferiore all'impedenza minima dell'amplificatore di potenza. Questo per evitare surriscaldamenti anomali o peggio danneggiamenti all'amplificatore.

I diffusori DVX PSW15, DVX PSW18 hanno una impedenza nominale d'ingresso di 8 ohm, mentre il DVX PSW218 ha una impedenza nominale d'ingresso di 4 ohm e a queste bisognerà fare riferimento per le connessioni.

DATI TECNICI

	DVX PSW15	DVX PSW18	DVX PSW218
Sistema	Passivo	Passivo	Passivo
Potenza RMS	500W	1000W	2000W
Potenza Peak	1000W	2000W	4000W
Risposta in Frequenza (-10dB)	35Hz-200Hz	28Hz-200Hz	28Hz-200Hz
(-6dB)	40Hz-200Hz	32Hz-200Hz	32Hz-200Hz
Pressione sonora (SPL)	132dBmax	134dBmax	140dBmax
Componenti	1 Woofer 15" 3" Coil	1 Woofer 18" 4" Coil	2 Woofer 18" 4" Coil
Impedenza ingresso	8ohm	8ohm	4ohm
Connettori audio	2 x SPEAKON In parallelo	2 x SPEAKON In parallelo	2 x SPEAKON In parallelo
Dimensioni (LxHxP)	470x627x600mm 18.5x24.7x23.6inch.	565x710x700mm 22.2x27.9x27.5 inch.	565x1207x700mm 22.2x47.52x27.5 inch.
Peso	30.9Kg 68.1lbs	44.1Kg 97.2lbs	74.2Kg 163lbs
Meccanica			
Materiale box	Multistrato betulla	Multistrato betulla	Multistrato betulla
Colore	Nero	Nero	Nero
Maniglie	2 x ad incasso (1 x lato)	4 x ad incasso (2 x lato)	4 x ad incasso (2 x lato)
Supporto piantana	M20 (alluminio)	M20 (alluminio)	2 x M20 (alluminio)
Rete frontale	Lamiera forata 1.5mm	Lamiera forata 1.5mm	Lamiera forata 1.5mm



INSTALLAZIONE DEL DIFFUSORE



ATTENZIONE

Installare il diffusore in modo stabile e sicuro, così da evitare qualsiasi condizione di pericolo per l'incolumità di persone e strutture.

Per evitare condizioni di pericolo non sovrapporre fra loro più diffusori senza adeguati sistemi di ancoraggio. Prima di installare il diffusore controllare tutti i componenti da utilizzare, che non devono presentare danni, deformazioni, parti mancanti o danneggiate che possono ridurre la sicurezza dell'installazione.

Nell'utilizzo all'aperto evitare luoghi esposti alle intemperie.

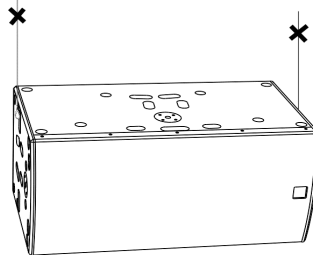
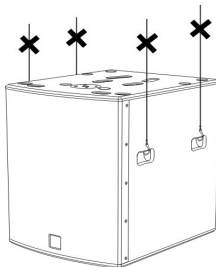
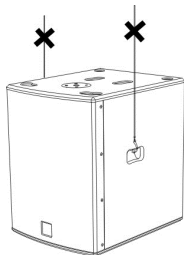
Il diffusore viene fornito dalla ditta costruttrice predisposto per l'utilizzo in appoggio



ATTENZIONE

Non utilizzare mai le maniglie per appendere il diffusore!

Utilizzare le maniglie esclusivamente per la movimentazione del singolo diffusore.



DESCRIPTION

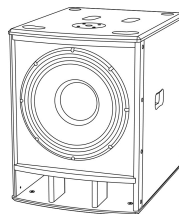
“DVX P SW” is a series of passive subwoofer with of birch ply wood box designed for medium to large size rooms.

DVX PSW15

The passive subwoofer DVX PSW15 is equipped with a woofer 15” (voice coil 3”)

For easy use, installation and transport, all subwoofers are provided with:

- two lateral handles housing
- standard (M20) pole mount plate on top side
- top part of the box features recesses for making it easier to superimpose 2-ways speakers or another subwoofer.
- wheels predisposition

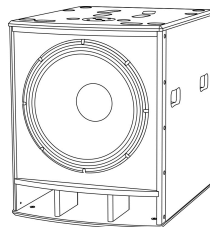


DVX PSW18

The passive subwoofer DVX PSW18 is equipped with a woofer 18” (voice coil 4”)

For easy use, installation and transport, all subwoofers are provided with:

- four lateral handles housing (two per side)
- standard (M20) pole mount plate on top side
- top part of the box features recesses for making it easier to superimpose 2-ways speakers or another subwoofer.
- wheels predisposition

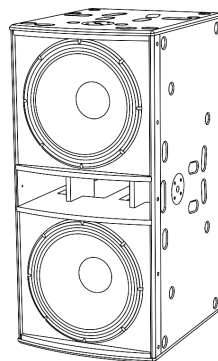


DVX PSW218

The passive subwoofer DVX PSW218 is equipped with two woofers 18” (voice coil 4”)

For easy use, installation and transport, all subwoofers are provided with:

- four lateral handles housing (two per side)
- two standard (M20) pole mount plates on top and on lateral side for lateral utilization
- top part and lateral part of the box features recesses for making it easier to superimpose DVX P series speakers or another subwoofer
- wheels predisposition
- lateral part of the box features recesses for feet mounting to lateral utilization



CONNECTIONS



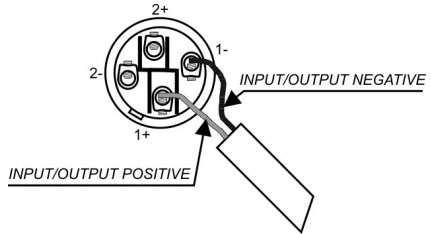
WARNING

To avoid electric shocks, ensure that your amplifier is switched off when you plug in the loudspeaker. Before turning on the loudspeaker, be sure that the connections are correct to avoid short circuits or wrong connections.

The connection panel at the back of the loudspeaker features two 4 pole Speakon connectors: the first socket is the sound signal input socket and the second socket may function as an output terminal for the connection with another loudspeaker.

The connections are:

- 1+ for the positive signal
- 1- for the negative signal (ground)
- 2+ not connected
- 2- not connected

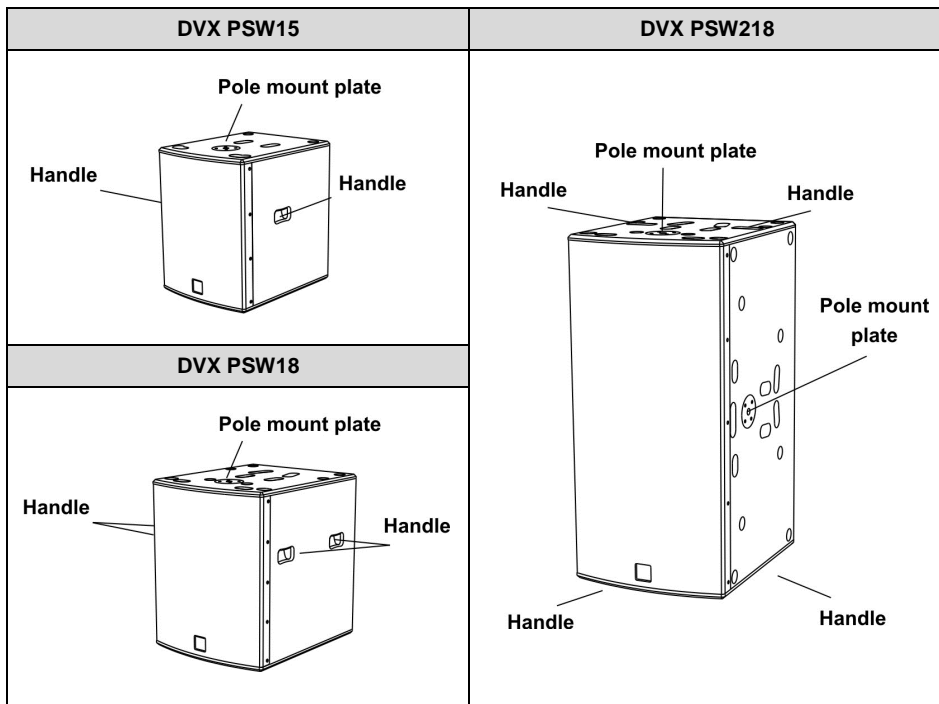


If you wish to send the amplified signal from one loudspeaker to the other, be sure that the nominal impedance resulting from the connection is never lower than the minimum impedance of the power amplifier. This is done to prevent overheating or, worse, damages to the amplifier.

The loudspeakers DVX PSW15, DVX PSW18 have a nominal input impedance of 8 ohms, and the loudspeaker DVX PSW218 has a nominal input impedance of 4 ohms and these must be taken into account when making the connections.

TECHNICAL SPECIFICATION

	DVX PSW15	DVX PSW18	DVX PSW218
System	Passive	Passive	Passive
RMS Power	500W	1000W	2000W
Peak Power	1000W	2000W	4000W
Frequency Responce (-10dB)	35Hz-200Hz	28Hz-200Hz	28Hz-200Hz
(-6dB)	40Hz-200Hz	32Hz-200Hz	32Hz-200Hz
Sound pressure (SPL)	132dBmax	134dBmax	140dBmax
Components	1 Woofer 15" 3" Coil	1 Woofer 18" 4" Coil	2 Woofers 18" 4" Coil
Impedence	8ohm	8ohm	4ohm
Audio connector	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel
Dimensions (WxHxD)	470x627x600mm 18.5x24.7x23.6inch.	565x710x700mm 22.2x27.9x27.5 inch.	565x1207x700mm 22.2x47.52x27.5 inch.
Weight	30.9Kg 68.1lbs	44.1Kg 97.2lbs	74.2Kg 163lbs
Meccanic			
Box material	Birch ply wood	Birch ply wood	Birch ply wood
Color	Black	Black	Black
Handle	2 x housing (1 per side)	4 x housing (2 per side)	4 x housing (2 per side)
Pole mount plate	M20 (alluminium)	M20 (alluminium)	2 x M20 (alluminium)
Front grille	Perforated metal plate 1.5mm	Perforated metal plate 1.5mm	Perforated metal plate 1.5mm



LOUDSPEAKER INSTALLATION



WARNING

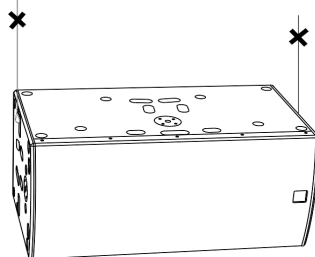
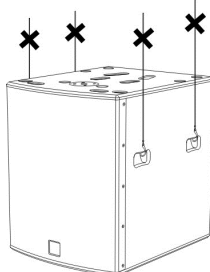
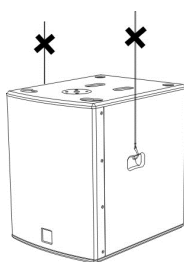
Make sure that the loudspeaker is securely installed in a stable position to avoid any injuries or damages to persons or property. For safety reasons do not place one loudspeaker on top of another without proper fastening systems. Before install the loudspeaker check all the components for damages, deformations, missing or damaged parts that may compromise safety during installation.

If you use the loudspeakers outdoors avoid places that are exposed to bad weather.



WARNING

Never use the handles to hang the speaker!
Use the handles only to move the single speaker!



BESCHREIBUNG

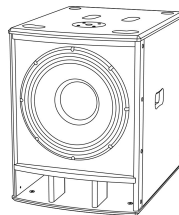
“DVX P SW” ist eine Produktreihe von passiven Subwoofern aus Holz, die für die Beschallung von mittelgroßen bis großen Räumen hergestellt wurden.

DVX PSW15

Der DVX PSW15 ist passive Lautsprecher mit einem 15“ Woofer (Voice coil 3”).

Zur einfachen Anwendung, Installation und Transport, sind alle Subwoofer ausgestattet mit:

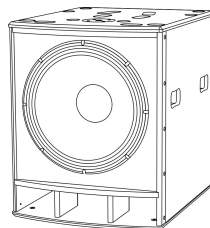
- zwei Seitlichen Griffen
- M20 Hochständerflansch
- Einfräsungen auf der Oberseite um das Aufstellen von 2-ways speaker Topteilen oder eines weiteren Subwoofers zu erleichtern.
- Räder Prädisposition

**DVX PSW18**

Der DVX PSW18 ist passive Lautsprecher mit einem 18“ Woofer (Voice coil 4”).

Zur einfachen Anwendung, Installation und Transport, sind alle Subwoofer ausgestattet mit:

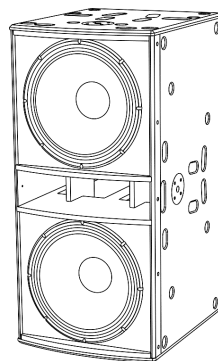
- vier Seitlichen Griffen
- M20 Hochständerflansch
- Einfräsungen auf der Oberseite um das Aufstellen von 2-ways speaker Topteilen oder eines weiteren Subwoofers zu erleichtern.
- Räder Prädisposition

**DVX PSW218**

Der DVX PSW218 ist passive Lautsprecher mit zwei 18“ Woofer (Voice coil 4”).

Zur einfachen Anwendung, Installation und Transport, sind alle Subwoofer ausgestattet mit:

- vier Seitlichen Griffen
- zwei M20 Hochständerflansch
- Einfräsungen um das Aufstellen von DVX P speaker Topteilen oder eines weiteren Subwoofers zu erleichtern.
- Räder Prädisposition
- Einfräsungen für eventuelle Verwendung im Fuß für Seitenhalt



ANCHLÜSSE



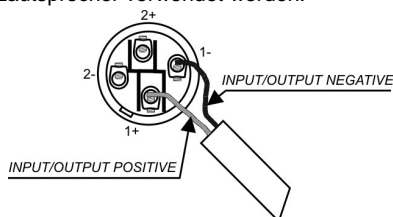
ACHTUNG

Um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden, soll man den Lautsprecher nie an den angeschalteten Verstärker anschließen. Vor der Inbetriebnahme des Lautsprechers sich vergewissern, dass alle Anschlüsse korrekt sind, um Kurzschlüsse oder fehlerhafte Schaltungen zu vermeiden.

Auf dem Anschlussfeld auf dem hinteren Teil des Lautsprechers befinden sich zwei vierpolige Speakon Verbinder: eine Buchse ermöglicht den Audio-Eingang und die zweite Buchse kann als Ausgang für den parallelen Anschluss an einen anderen Lautsprecher verwendet werden.

Die Anschlüsse auf den Verbindern sind folgende :

- 1+ für das positive Signal
- 1- für das negative Signal (Masse)
- 2+ nicht angeschlossen
- 2- nicht angeschlossen

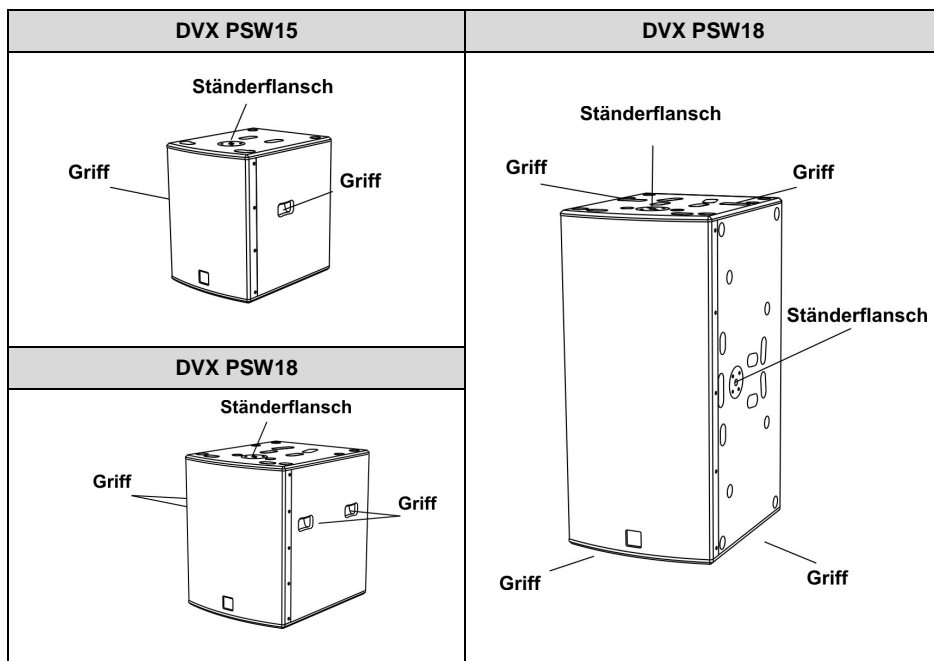


Wenn man das verstärkte Signal von einem Lautsprecher zu einem anderen Lautsprecher weitersenden möchte, soll man auf die Nennimpedanz des Anschlusses sorgfältig achten, die nie niedriger als die Mindestimpedanz des Verstärkers sein soll. So kann man anomale Überhitzungen oder noch schlimmer Beschädigungen des Lautsprechers vermeiden.

Die Lautsprecher der DVX PSW15, DVX PSW18 haben eine Eingangsnennimpedanz von 8 Ohm, Die Lautsprecher der DVX PSW215 haben eine Eingangsnennimpedanz von 4 Ohm, und auf solche Impedanz soll man für die Anschlüsse achten.

TECHNISCHE DATEN

	DVX PSW15	DVX PSW18	DVX PSW215
System	Passive	Passive	Passive
RMS Power	500W	1000W	2000W
Peak Power	1000W	2000W	4000W
Frequenzgang (-10dB)	35Hz-200Hz	28Hz-200Hz	28Hz-200Hz
(-6dB)	40Hz-200Hz	32Hz-200Hz	32Hz-200Hz
Schalldruck (SPL)	132dBmax	134dBmax	140dBmax
Lautsprecher	1 Woofer 15" 3" Coil	1 Woofer 18" 4" Coil	2 Woofer 18" 4" Coil
Impedanz Eingang	8ohm	8ohm	4ohm
Audio-Anschlüsse	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel
Abmessungen (WxHxD)	470x627x600mm 18.5x24.7x23.6inch.	565x710x700mm 22.2x27.9x27.5 inch.	565x1207x700mm 22.2x47.5x27.5 inch
Gewicht	30.9Kg 68.1lbs	44.1Kg 97.2lbs	74.2Kg 163lbs
Mechanik			
Box material	Birkensperrholz	Birkensperrholz	Birkensperrholz
Farbe	Schwarz	Schwarz	Schwarz
Griff	2 x housing (1 x Seite)	4 x housing (2 x Seite)	4 x housing (2 x Seite)
Ständerflansch	M20 (alluminium)	M20 (alluminium)	2 x M20 (alluminium)
Frontal netz	Perforierte Metallplatte 1.5mm	Perforierte Metallplatte 1.5mm	Perforierte Metallplatte 1.5mm



INSTALLATION DES LAUTSPRECHERS

ACHTUNG



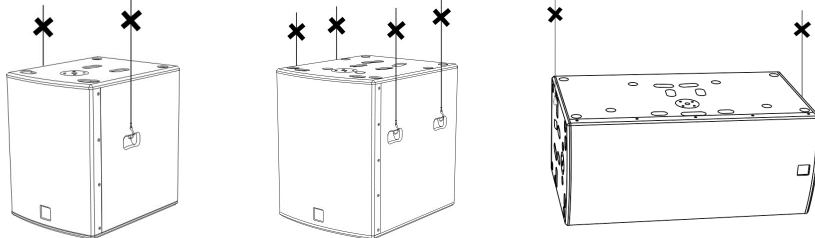
Den Lautsprecher auf eine stabile und sichere Art und Weise installieren, um jede Gefahr für Personen oder Sachschäden zu vermeiden. Um gefährliche Situationen zu vermeiden, nie mehrere Lautsprecher ohne angemessene Abspanssysteme aneinander anschließen. Bevor man den Lautsprecher installieren, alle Teile kontrollieren, sie sollen keine Schäden oder Verformungen, keine fehlenden oder beschädigten Teile haben, die eine sichere Installation beeinträchtigen könnten.

Bei Verwendung im Freien sollte man darauf achten, das die Lautsprecher vor witterungseinflüssen wie Sturm, Regen, Hagel, Schnee, usw. geschützt sind.

ACHTUNG



Hängen Sie den Lautsprecher nie an den Griffen auf!
Mit den Griffen ausschließlich für die Handhabung der einzelnen Lautsprecher.



DESCRIPTION

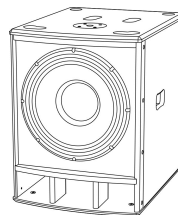
“DVX P SW” est une série de diffuseurs passifs en bois de bouleau, étudiés pour la sonorisation des lieux moyennement grands.

DVX PSW15

Le diffuseur passifs DVX PSW15 est équipé avec un haut-parleur de graves 15” (bobine acoustique 3”)

Pour faciliter l'utilisation, l'installation et le transport tous les diffuseurs sont pourvus de:

- deux poignées latéraux
- un support avec filet M20 pour hampe
- sièges pour appui de diffuseurs aux deux voies ou autre subwoofer dans la partie supérieure du box même
- prédisposition roues

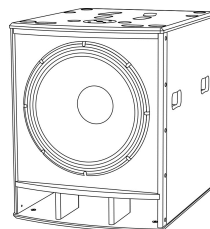


DVX PSW18

Le diffuseur passifs DVX PSW18 est équipé avec un haut-parleur de graves 18” (bobine acoustique 4”)

Pour faciliter l'utilisation, l'installation et le transport tous les diffuseurs sont pourvus de:

- quatre poignées latéraux
- un support avec filet M20 pour hampe
- sièges pour appui de diffuseurs aux deux voies ou autre subwoofer dans la partie supérieure du box même
- prédisposition roues

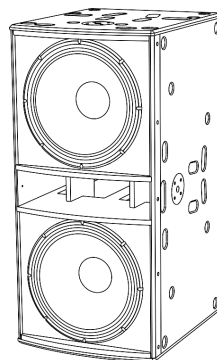


DVX PSW218

Le diffuseur passifs DVX PSW218 est équipé avec deux haut-parleur de graves 18” (bobine acoustique 4”)

Pour faciliter l'utilisation, l'installation et le transport tous les diffuseurs sont pourvus de:

- quatre poignées latéraux
- deux support avec filet M20 pour hampe
- sièges pour appui de diffuseurs aux deux voies ou autre subwoofer dans la partie supérieure et latérale du box même
- prédisposition roues
- sièges pour montage éventuel pied pour une utilisation dans un support latéral



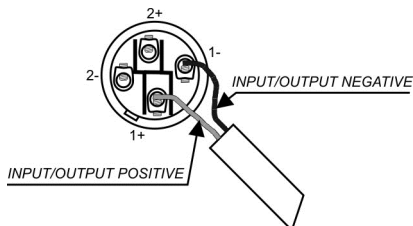
CONNEXIONS**ATTENTION**

A fin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas relier le diffuseur avec l'amplificateur allumé. Avant de faire fonctionner le diffuseur, vérifier attentivement que les connexions soient bien faites afin d'éviter des courts-circuits ou des connexions erronées.

Deux connecteurs Speakon à 4 pôles: une prise permet l'entrée du signal audio, alors que la deuxième prise peut être utilisée comme sortie pour la connexion en parallèle d'un autre diffuseur, sont situés dans le panneau des connexions situé sur le côté postérieur du diffuseur.

Les connexions sur les connecteurs sont:

- 1+ pour le signal positif
- 1- pour le signal négatif (masse)
- 2+ non connecté
- 2- non connecté

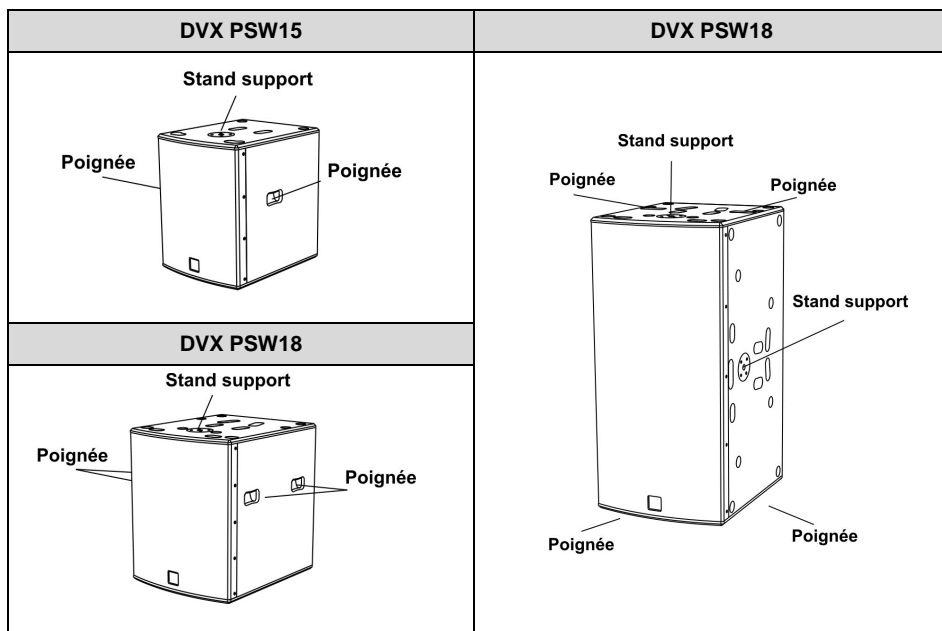


Dans le cas où l'on souhaite relancer le signal amplifié, d'un diffuseur à un autre, il faut prêter une attention particulière à l'impédance nominale qui dérive de la connexion, qui ne devra jamais être inférieure à l'impédance minimale de l'amplificateur de puissance. Ceci pour éviter des sur-réchauffements anormaux ou, pire encore, des dégâts à l'amplificateur.

Les diffuseurs DVX PSW15, DVX PSW18 ont une impédance nominale d'entrée de 8 ohm, le diffuseur DVX PSW218 ont une impédance nominale d'entrée de 4 ohm et il faudra se référer à celle-ci pour les connexions.

DONNES TECHNIQUES

	DVX PSW15	DVX PSW18	DVX PSW218
Système	Passifs	Passifs	Passifs
Puissance RMS	500W	1000W	2000W
Puissance Peak	1000W	2000W	4000W
Réponse en fréquence (-10dB)	35Hz-200Hz	28Hz-200Hz	28Hz-200Hz
(-6dB)	40Hz-200Hz	32Hz-200Hz	32Hz-200Hz
Pression sonore (SPL)	132dBmax	134dBmax	140dBmax
Composantes	1 Woofer 15" 3" Coil	1 Woofer 18" 4" Coil	2 Woofer 18" 4" Coil
Impedance entrée	8ohm	8ohm	4ohm
Connecteurs audio	2 x SPEAKON parallèle	2 x SPEAKON parallèle	2 x SPEAKON parallèle
Dimensions (WxHxD)	470x627x600mm 18.5x24.7x23.6inch.	565x710x700mm 22.2x27.9x27.5 inch.	565x1207x700mm 22.2x47.52x27.5 inch
Poids	30.9Kg 68.1lbs	44.1Kg 97.2lbs	74.2Kg 163lbs
Mécanique			
Matériel box	Bois de bouleau	Bois de bouleau	Bois de bouleau
Couleurpeinture	Noir	Noir	Noir
Poignée	2 x intégré (1 x côté)	4 x intégré (2 x côté)	4 x intégré (2 x côté)
Stand support	M20 (alluminium)	M20 (alluminium)	2 x M20 (alluminium)
Grille avant	Plaque perforée 1.5mm	Plaque perforée 1.5mm	Plaque perforée 1.5mm



INSTALLATION DU DIFFUSEUR



ATTENTION

Installer le diffuseur de façon stable et sûre afin d'éviter toute condition de danger pour l'intégrité des personnes et des structures.

Afin d'éviter les conditions de danger, ne pas superposer entre eux plusieurs diffuseurs sans systèmes d'ancrage appropriés. Avant de installer le diffuseur, contrôler tous les composants à utiliser, qui ne doivent présenter aucun dommage, aucune déformation ou partie manquante ou abimée qui seraient susceptibles de réduire la sécurité de l'installation.

Lors de l'utilisation en espace aérés, éviter les lieux exposés aux intempéries.

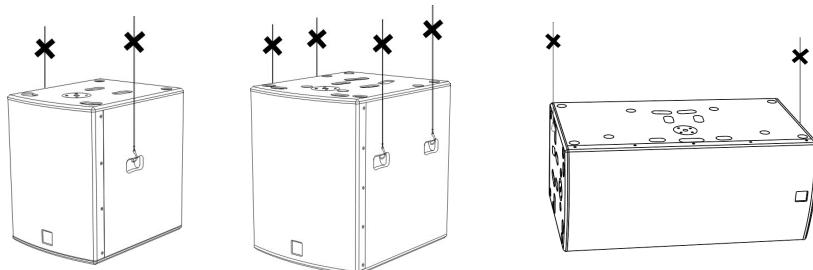
Le diffuseur est fourni par l'entreprise qui le fabrique et il est prédisposé pour l'utilisation en appui



ATTENTION

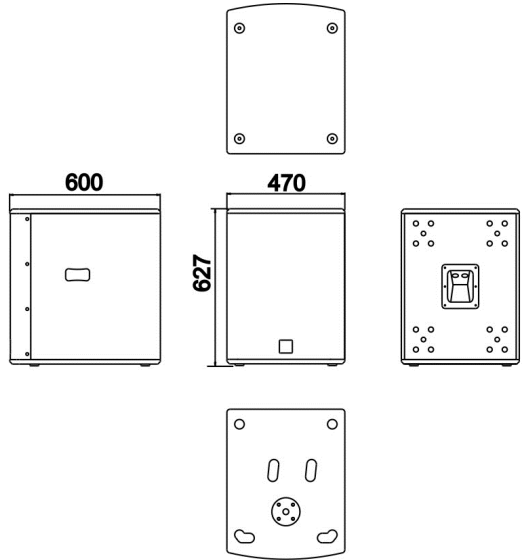
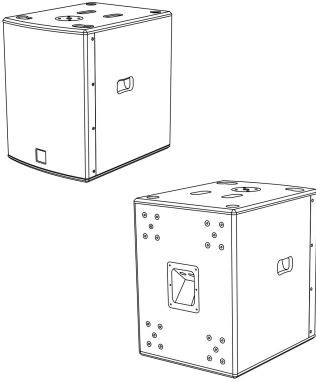
Ne jamais utiliser les poignées pour suspendre l'enceinte!

Utiliser exclusivement les poignées pour la manipulation de l'enceinte individuelle.

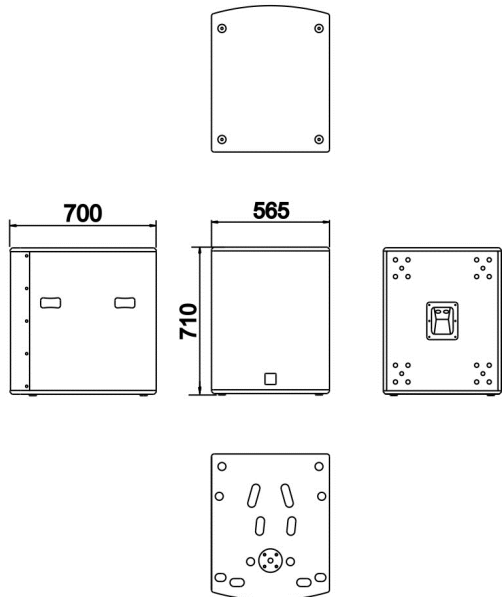
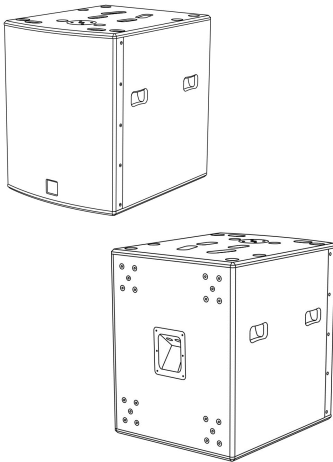


DIMENSIONI - DIMENSIONS
ABMESSUNGEN - DIMENSIONS

DVX PSW15

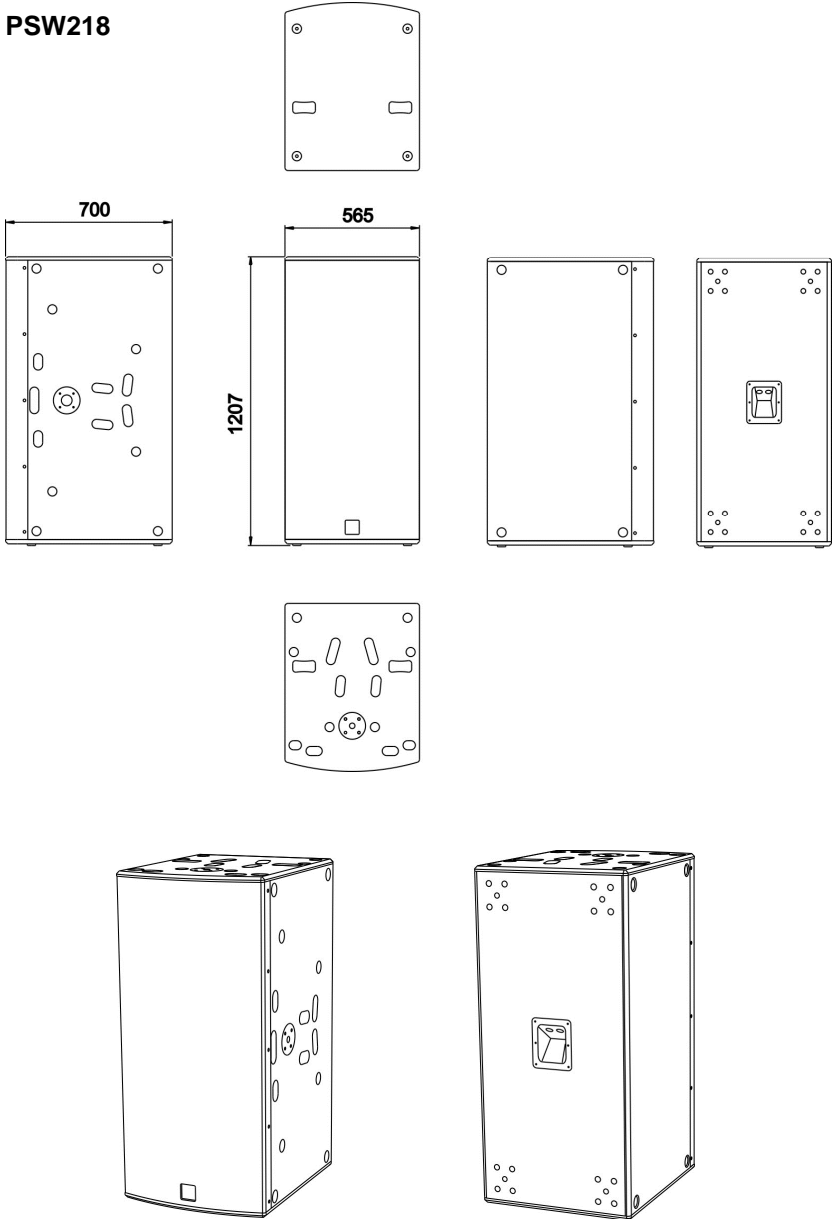


DVX PSW18



DIMENSIONI - DIMENSIONS
ABMESSUNGEN - DIMENSIONS

DVX PSW218



SCHEMA A BLOCCHI - BLOCK DIAGRAM
BLOCKSCHALTBILD - SCHEMAS FONCTIONNELS

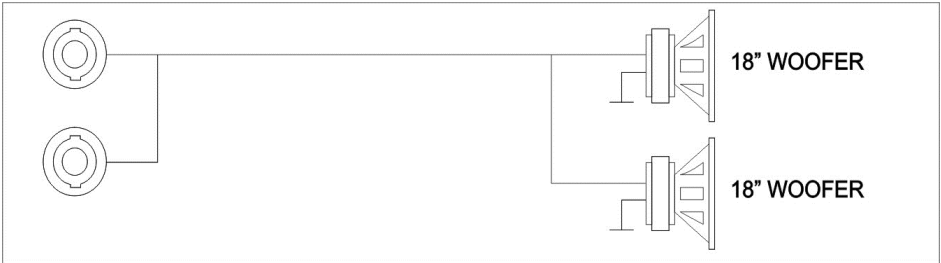
DVX PSW15



DVX PSW18



DVX PSW218



ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER ACCESSORI
SAFETY INSTRUCTIONS FOR ACCESSORIES
ZUBEHÖR SICHERHEITSHINWEISE
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES ACCESSOIRES



Contactare dB Technologies per gli accessori da utilizzare a corredo.

Si declina ogni responsabilità da un utilizzo inappropriato degli accessori o di dispositivi aggiuntivi non idonei allo scopo.

Contact dB Technologies for accessories to be used with speakers.

Will not accept any responsibility when inappropriate accessories or not suitable additional devices are used.

Kontaktieren sie dBTechnologies für passendes Lautsprecherzubehör.

Falls unpassendes Zubehör verwendet wird, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.

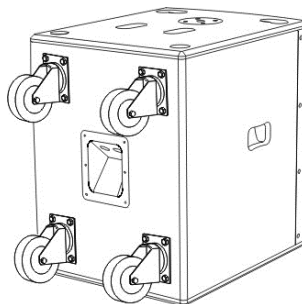
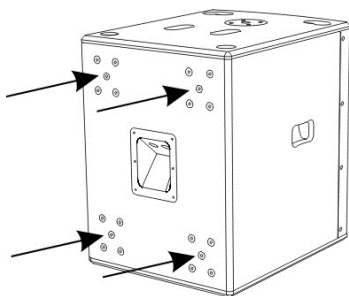
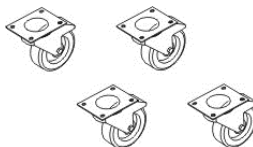
Contact dBTechnologies pour les accessoires à utiliser avec la machine.

N'accepterons pas toutes les responsabilités lorsque des accessoires inappropriés ou ne conviennent pas à des dispositifs supplémentaires sont utilisés.

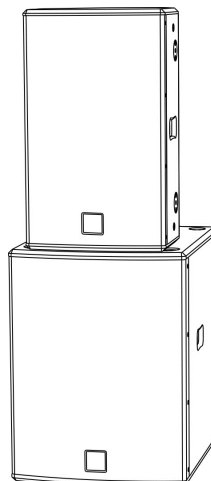
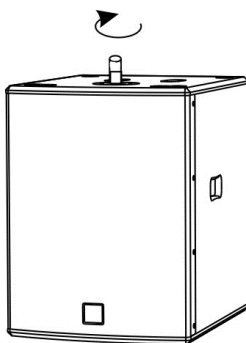
ACCESSORI - ACCESSORIES
ZUBEHÖR - ACCESSOIRES

KIT RUOTE
WHEELS KIT

Set di 4 ruote - opzione DWK 20
Set of 4 wheels - DWK 20 option

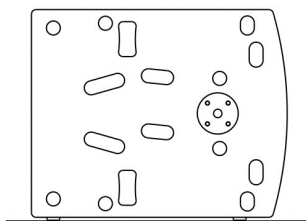
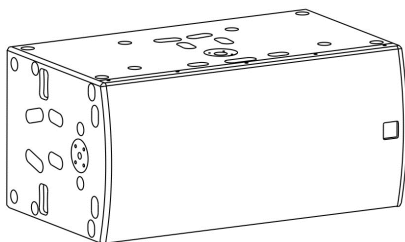


Adattatore mini - pole DS2-S
Mini-pole adapter DS2-S



UTILIZZO IN APPOGGIO LATERALE
USE ON STAND SIDE
VERWENDUNG AUF DEM SEITIGEN
UTILISATION CÔTÉ

Solo per / Only for: DVX PSW218

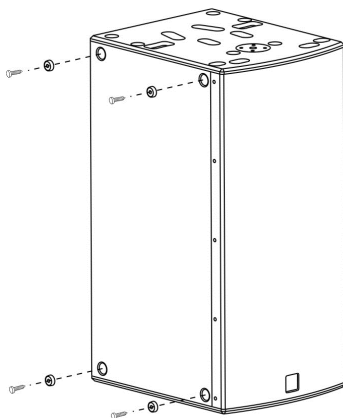


Nota: E' possibile montare 4 piedi in gomma sul fianco per utilizzo in appoggio (in dotazione)

Note: It is possible to mount 4 rubber feet on the side for bookshelf use (provided)

Anmerkung: Zur Verwendung als Boden-Monitor können die 4 beiliegende GummifüÙe montiert werden.

Note: Il est possible de monter quatre pieds caoutchouc sur le coté pour une utilisation en appui (en dotation)





A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNA (ITALIA)

Tel +39 051 969870

Fax +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com